

MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO

BF - BF JC



TRADUCCIÓN DE LAS INSTRUCCIONES ORIGINALES

Depureco Industrial Vacuums Srl
Società soggetta a direzione e coordinamento COFISE spa

Via Venezia, 32 - 10088 Volpiano (TO)

Tel. +39 011 98.59.117

Fax +39 011 98.59.326

www.depureco.com
depureco@depureco.com
depureco@documentipec.com

PERFORMANCE ON VACUUM SINCE 1972

C.F. e P.I. 02258610357 - **Capitale Sociale:** € 25.000 i.v.
Registro Imprese di Torino - **R.E.A.** TO-1149668
Iscrizione al Registro **RAEE** n. IT18090000010711

ÍNDICE

1	SECCIÓN INFORMATIVA	4
1.1	Prólogo	4
1.2	Identificación de las partes principales	7
1.3	Piezas opcionales.....	8
1.4	Datos de identificación del fabricante.....	8
1.5	Placa de identificación.....	8
1.6	Usos previstos.....	9
1.7	Condiciones medioambientales permitidas	9
1.8	Nivel de ruido	9
1.9	Datos técnicos	11
1.10	Garantía	12
2	SECCIÓN DE SEGURIDAD	13
2.1	Información sobre la seguridad.....	13
2.2	Prescripciones de seguridad.....	14
2.3	Etiquetas y símbolos de seguridad	17
2.4	Riesgos residuales.....	19
2.5	Directivas aplicadas	20
3	SECCIÓN DE DESPLAZAMIENTO, DESEMBALAJE E INSTALACIÓN	21
3.1	Desplazamiento	21
3.2	Desembalaje	22
3.3	Instalación	24

4	SECCIÓN DE FUNCIONAMIENTO	26
4.1	Descripción de los mandos	26
4.2	Ciclo de trabajo.....	27
4.3	Vaciado del contenedor – Almacenamiento – Puesta fuera de servicio	30
5	SECCIÓN DE MANTENIMIENTO.....	31
5.1	Notas informativas	31
5.2	Normas de seguridad generales	33
5.3	Sustitución del filtro	36
5.4	En caso de mal funcionamiento.....	Errore. Il segnalibro non è definito.
5.5	Si algo no funciona	45
5.6	Desguace	46
El símbolo del contenedor de basura tachado en la etiqueta colocada en el aparato, indica la conformidad de este producto con la normativa sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. El abandono del aparato en el medio ambiente o la retirada ilícita del mismo está penada por la ley.		46
INTERVENCIÓN 1: FECHA:		47
INTERVENCIÓN 2: FECHA:		48
INTERVENCIÓN 3: FECHA:		49



1 SECCIÓN INFORMATIVA

1.1 PRÓLOGO

Estimado Cliente:

Gracias por haber escogido DEPURECO; le felicitamos por haber elegido un aspirador DEPURECO de la serie BF/BF JC

Hemos redactado este manual para que pueda apreciar plenamente la calidad de esta máquina.

Le recomendamos que lo lea en su totalidad antes de usarla por primera vez.

Este manual contiene información, consejos y advertencias importantes para el uso del aspirador, que le ayudarán a aprovechar al máximo las cualidades técnicas de su máquina.

Se recomienda leer atentamente las advertencias, las indicaciones y los mensajes precedidos por los siguientes símbolos:



para la seguridad de las personas;



para la integridad del aspirador;



para la protección del medio ambiente.



Este manual describe los siguientes modelos:

BF 085 - BF 085 JC

BF 150 - BF 150 JC

BF 220 - BF 220 JC

El aspirador dispone de los siguientes filtros:

- ☐ **Filtro estrella (P13731) de serie en BF**
- ☐ **Cartucho filtrante (P12832) de serie en BF JC**
- ☐ **Cartucho HEPA (P13727) opcional en BF y BF JC**

La configuración del filtro puede variar en función de las versiones y/o requisitos específicos del cliente.

Estos aspiradores se clasifican según las siguientes clases de polvo:

L

Riesgo moderado - adecuado para separar el polvo con un valor límite de exposición en función del volumen ocupado > 1 mg/m³

M

Riesgo medio - adecuado para separar el polvo con un valor límite de exposición en función del volumen ocupado > 0,1 mg/m³

H

Riesgo alto - adecuado para separar todos los polvos con todos los valores límite de exposición en función del volumen ocupado, incluidos los polvos cancerígenos y patógenos.

Este manual contiene toda la información necesaria para el uso y el mantenimiento de su aspirador.

Este modelo específico ha sido sometido a una prueba rigurosa para garantizar la máxima fiabilidad; un buen mantenimiento y cuidado durante su uso contribuirán al buen funcionamiento y a la durabilidad del aparato.

El presente manual es parte integrante del aspirador y debe acompañarlo hasta el momento de su desguace.

En caso de extravío o deterioro deberá solicitar una copia sustitutiva a DEPURECO INDUSTRIAL VACUUMS S.r.l. (a continuación, denominada simplemente como DEPURECO).

Las especificaciones técnicas recogidas en este manual son propiedad de DEPURECO y deben considerarse de carácter confidencial.

La reproducción, incluso parcial, del diseño gráfico, del texto y de las ilustraciones está prohibida por la ley.

Algunos detalles representados en las ilustraciones presentes en este manual podrían ser diferentes de los de su aspirador, ya que algunos componentes podrían haber sido omitidos para garantizar la máxima comprensibilidad de las ilustraciones.

Para facilitar la consulta, este manual está subdividido en secciones, que se pueden identificar mediante símbolos gráficos específicos.

Los temas tratados en este manual son aquellos requeridos expresamente por la Directiva de Máquinas 2006/42/CE, y los datos técnicos suministrados que provienen del expediente técnico archivado en la sede de DEPURECO.

Con respecto al Reglamento 1907/2006/CE (REACH), DEPURECO declara que en sus productos no hay ninguna de las sustancias denominadas sustancias *extremadamente preocupantes* - SVHC (Substances of Very High Concern), que figuran en la Candidate List (Lista de sustancias candidatas).

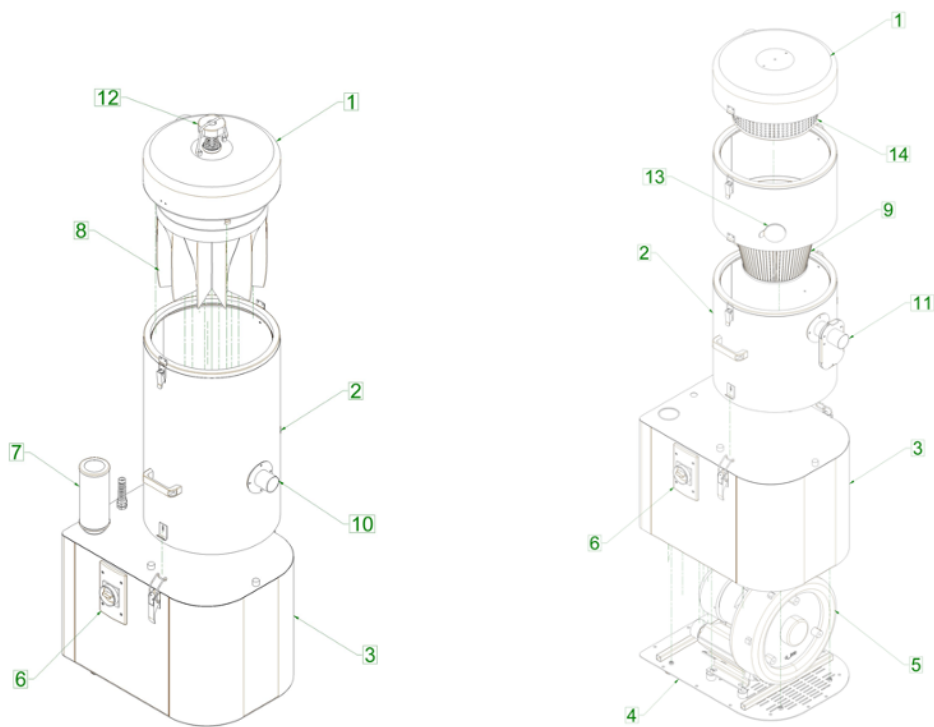
El presente manual debe conservarse en un lugar accesible a todo el personal encargado del funcionamiento y del mantenimiento del aspirador.

Para cualquier controversia, será competente el Tribunal de Turín (Italia).



¡En caso de reventa, el manual debe acompañar siempre al aspirador!

1.2 IDENTIFICACIÓN DE LAS PARTES PRINCIPALES



1. Tapa
2. Contenedor
3. Cobertura
4. Base
5. Pompa de succión
6. Interruptor
7. Silenciador de escape de aire limpio
8. Filtro de estrella
9. Cartucha filtrante
10. Boca de aspiración
11. Boca de aspiración con válvula de guillotina
12. Limpieza manual
13. Limpieza JC
14. Cartucho de filtro Hepa (OPCIONAL)

1.3 PIEZAS OPCIONALES

En función de la aplicación de uso del aspirador, en DEPURECO se encuentra disponible una amplia gama de accesorios opcionales.

1.4 DATOS DE IDENTIFICACIÓN DEL FABRICANTE

DEPURECO INDUSTRIAL VACUUMS S.r.l.

Via Venezia, 32 - 10088 Volpiano (TO) - ITALIA

tel. +39 011 98 59 117

fax +39 011 98 59 326

Correo electrónico: depureco@depureco.com

sitio web: www.depureco.com

NIF-IVA. 02258610357

1.5 PLACA DE IDENTIFICACIÓN

En cualquier comunicación con el fabricante o el vendedor, se deben citar los datos que figuran en la placa de identificación del aspirador.

		DEPURECO		Via Venezia, 32, 10088, Volpiano Tel. 011 98 59 117 Fax. 011 98 59 326 www.depureco.com MADE IN ITALY		
Model		Serial No.				 
Dust class	IP	Kg	Year			

1.6 USOS PREVISTOS

Estos aspiradores han sido fabricados y diseñados de conformidad con la Directiva 2006/42/CE (Directiva sobre máquinas) para uso industrial profesional, pero no para uso doméstico normal.

Este aspirador es adecuado para la limpieza y recogida de materiales sólidos y sólo en zonas cubiertas.

El aspirador está diseñado para ser utilizado por un solo operario.

De acuerdo con la Directiva 1999/92/CE, si en el lugar de trabajo hay polvos combustibles y/o gases inflamables, es responsabilidad del Empresario realizar la clasificación de la Zona, y elegir una máquina de Categoría adecuada (según se define en la Directiva 2014/34/UE).

Cualquier uso distinto se considera INDEBIDO.

1.7 CONDICIONES MEDIOAMBIENTALES PERMITIDAS

Para garantizar el correcto funcionamiento, el aspirador debe colocarse en un lugar protegido de los agentes atmosféricos (lluvia, granizo, nieve, niebla, polvo en suspensión, etc.) con una temperatura ambiente comprendida entre los 5 °C y los 45 °C y con humedad no superior al 70 %.

El ambiente de trabajo debe ser limpio, suficientemente luminoso y sin atmósfera potencialmente explosiva

1.8 NIVEL DE RUIDO

Las pruebas de fonometría realizadas en este modelo específico de aspirador muestran un nivel de presión acústica de

BF – BF JC

69 dB(A)



¡Atención!

Para niveles de presión acústica superiores a 85 dB(A), los trabajadores expuestos deben protegerse con equipos de protección individual (EPI), como, por ejemplo, protecciones acústicas individuales homologadas.



En dichas condiciones, se debe proporcionar a los trabajadores la formación e información sobre los riesgos derivados de la exposición al ruido.

1.9 DATOS TÉCNICOS

(*) peso sin embalaje - peso del embalaje = 18 Kg

(**) dimensiones de la máquina sin embalaje

(***) El filtro Hepa es OPCIONAL en todos los BF - BF JC

BF – BF JC

	U.M.	BF 085	BF 150	BF 220	BF 085 JC	BF 150 JC	BF 220 JC
Peso*	[Kg]	51	55	60	51	55	60
Dimensiones totales**	[mm]	440x600x1200					
Tensión de alimentación	[V]- [Hz]	400 – 50/60					
Potencia	[kW-HP]	0,85 – 1,2	1,5 – 2,2	2,2 – 3	0,85 – 1,2	1,5 – 2,2	2,2 – 3
Depresión máxima	[mBar]	160	190	120	160	190	120
Caudal de aire	[m³/h]	150	280	220	150	280	220
Superficie del filtro	[cm²]	Filtro estrella 15000			Cartucho cónico 35000		
Superficie del filtro H ***	[cm²]	19000					
Nivel de Ruido	[dB-A]	69					
Capacidad del depósito	[l]	30					

1.10 GARANTÍA

DEPURECO garantiza este modelo de aspirador durante un período de 12 meses desde la fecha de compra indicada en el comprobante al momento de la entrega del producto.

La garantía pierde validez en caso de que el aspirador sea reparado por terceros no autorizados o que se utilicen equipos, accesorios o componentes no suministrados o no autorizados por DEPURECO o si se comprueba que se ha quitado el número de serie (durante el período de garantía).

DEPURECO se compromete a reparar o sustituir gratuitamente las partes o los componentes que presenten defectos de fabricación dentro del período de garantía.

La reparación se realiza exclusivamente en nuestra sede o en el Centro de Asistencia que indiquemos y debe enviarse libre de porte (gastos de transporte a cargo del usuario, salvo que se acuerde de otro modo).

La garantía no incluye la limpieza de las piezas que funcionen.

El comprobante de compra debe presentarse al personal técnico autorizado que realizará la reparación o debe acompañar al aspirador durante el envío.

Los defectos no atribuibles claramente al material o a la fabricación se examinarán exclusivamente en nuestra sede o en el Centro de Asistencia Técnica que indiquemos.

Si la reclamación fuese injustificada, todos los gastos de reparación o sustitución de las piezas correrán por cuenta del comprador.

No se incluyen en la garantía: los daños accidentales que se produzcan durante el transporte, por descuido o tratamiento inadecuado, por uso inadecuado o no conforme a las advertencias que figuran en el presente manual o que deriven de fenómenos que no dependan del uso/funcionamiento normal del aspirador.

DEPURECO declina cualquier responsabilidad por posibles daños a personas o cosas, causados por un uso inadecuado o imperfecto del aspirador.

Para cualquier controversia, será competente el Tribunal de Turín (Italia).



Para disfrutar de la garantía se debe fotocopiar el correspondiente módulo situado en la última página de este manual, rellenarlo por completo (preferiblemente en letra mayúscula), y enviarlo a través de fax a DEPURECO al número + 39 011 9859 326



2 SECCIÓN DE SEGURIDAD

2.1 INFORMACIÓN SOBRE LA SEGURIDAD



En virtud del D. Lgs. 81/08 (de la República Italiana) y modificaciones e integraciones posteriores, el Responsable de la Seguridad tiene la obligación de capacitar, informar y formar a los trabajadores sobre los riesgos relacionados con el uso del aspirador, para que sean capaces de proteger su propia seguridad y la de los demás.

El incumplimiento de las normas o precauciones básicas de seguridad podría causar accidentes durante el uso, el mantenimiento y la reparación del aspirador. A menudo, un accidente puede evitarse si se reconocen las posibles situaciones de peligro antes de que se produzcan. Una formación adecuada es el requisito fundamental para dicho fin.

DEPURECO no puede ser considerada, en ningún caso, responsable de accidentes o daños ocasionados por el uso del aspirador por parte de personal que no haya sido debidamente formado o que realice un uso inadecuado del mismo, así como el incumplimiento, incluso parcial, de las normas de prevención de accidentes y de los procedimientos de intervención incluidos en este manual.

Las precauciones de seguridad y las advertencias se indican en este manual y en el propio producto.

Si no se presta atención a estos mensajes de peligro, el operador puede incurrir en accidentes con graves consecuencias para sí mismo y para otras personas.

Los mensajes de seguridad están marcados con los siguientes símbolos:



¡Atención!

Si no se respetan estos mensajes, se podrían causar daños al operador.

Depureco Industrial Vacuums Srl

Società soggetta a direzione e coordinamento COFISE spa

Via Venezia, 32 - 10088 Volpiano (TO)

Tel. +39 011 98.59.117

Fax +39 011 98.59.326

PERFORMANCE ON VACUUM SINCE 1972

www.depureco.com

depureco@depureco.com

depureco@documentippec.com

C.F. e P.I. 02258610357 - **Capitale Sociale:** € 25.000 i.v.

Registro Imprese di Torino - **R.E.A.** TO-1149668

Iscrizione al Registro **RAEE** n. IT18090000010711



¡Atención!

Si no se respetan estos mensajes, los aspiradores podrían sufrir daños.



¡Atención!

Si no se respetan estos mensajes, se podrían causar daños al medio ambiente.

DEPURECO diseña y fabrica con cuidado los aparatos y sus accesorios, además, identificando y solucionando todos los posibles riesgos relacionados con el uso. En caso de que se utilicen herramientas, procedimientos, métodos o técnicas de trabajo no explícitamente previstas por DEPURECO, deberá asegurarse previamente que no haya peligros para sí mismo ni para los demás; en estos casos, se excluye cualquier responsabilidad de DEPURECO.



Utilice únicamente recambios originales Depureco.

Depureco declina toda responsabilidad por el uso de recambios no originales.

2.2 PRESCRIPCIONES DE SEGURIDAD



¡Atención!

Las indicaciones que figuran a continuación desempeñan una función importante para protegerse completamente de todos los peligros a los que se puede incurrir cuando se trabaja con el aspirador. De todos modos, las mismas deberán combinarse con la idoneidad y el sentido común del operador, para completar el cuadro general de una adecuada prevención de accidentes.

En cada sección se enumeran prescripciones de seguridad adicionales específicas para las distintas operaciones.



¡PRECAUCIÓN!

- El uso de este aspirador debe ser realizado por personas adultas adecuadamente capacitadas.
- Este aspirador es adecuado para uso industrial, por ejemplo: fábricas, depósitos, talleres.
- Realice la conexión eléctrica en una red con puesta a tierra eficaz.
- Este aspirador no está previsto para ser utilizado en ambientes corrosivos o explosivos.
- Mantenga el aspirador limpio y libre de materiales extraños como residuos, aceite, herramientas y otros objetos que puedan dañar el funcionamiento del aparato o causar daños a las personas.
- Para la limpieza, evite utilizar disolventes inflamables o tóxicos, tales como gasolina, benceno, éter y alcohol.
- Evite el contacto prolongado con disolventes y la inhalación de sus vapores.
- Evite el uso del aparato cerca de llamas libres o fuentes de calor; asegúrese de que la ventilación sea adecuada.
- No utilice nunca el aspirador sin filtro de niebla.
- No aspire colillas de cigarrillo encendidas, ya que podrían incendiar el filtro de seguridad.
- No aspire gasolina ni líquidos inflamables en general.
- Asegúrese de que todos los resguardos y las protecciones estén en su lugar y que todos los dispositivos de seguridad estén presentes y que funcionen.
- No utilice el aspirador en superficies irregulares o inclinadas.
- No utilice prendas de vestir sueltas o colgantes, tales como corbatas, bufandas o prendas con partes desgarradas que puedan enredarse o ser atrapadas por el aspirador.
- No mueva el aspirador tirando de él por el cable de alimentación.
- No está permitido utilizar alargadores, dispositivos de conexión de acoplamiento ni adaptadores.
- No quite la tapa de la tolva cuando el aspirador esté funcionando.
- Está prohibido subirse al aspirador.
- No toque cables eléctricos, interruptores, botones, etc., con las manos mojadas.



- Revise periódicamente la integridad del cable de alimentación.
- Durante el uso del aspirador industrial, algunos componentes (borne motor, particularmente el cuerpo del motor) pueden alcanzar temperaturas elevadas.
- Durante las operaciones de restablecimiento de las condiciones de trabajo originales, el personal encargado debe comprobar que al final del procedimiento operativo se garanticen nuevamente las condiciones operativas de seguridad del aspirador y en particular de los dispositivos de seguridad y los resguardos de protección afectados por la operación.
- En caso de que el Cliente instale en el aspirador alguna pieza no suministrada por DEPURECO, se debe comprobar que se mantengan las condiciones de seguridad requeridas por la Directiva de Máquinas 2006/42/ CE. De todos modos, DEPURECO no se responsabiliza de los inconvenientes que pueda ocasionar el uso de dicha pieza.
- Los daños estructurales, las modificaciones, las alteraciones o las reparaciones inadecuadas pueden modificar las capacidades de protección del aspirador, lo que anula esta certificación y exime a DEPURECO de cualquier responsabilidad.
- El presente manual debe estar siempre al alcance de la mano, para poder consultarlo sobre el ciclo de trabajo previsto o en caso de dudas.
- Si se extraviase o dañase, se debe solicitar una copia sustitutiva a DEPURECO.

¡Atención!



Este aspirador podría contener líquidos nocivos para la salud.

Los procedimientos de vaciado de la cámara y el mantenimiento solo deben ser realizados por personal especializado que lleve el equipo de protección adecuado.

No accione nunca el aspirador sin un sistema de filtración completo.



2.3 ETIQUETAS Y SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

En el aspirador y en el embalaje se han colocado etiquetas con símbolos y/o mensajes de seguridad.

En estas páginas se indica su ubicación exacta y el tipo de peligro.



¡Atención!

Asegúrese que todos los mensajes de seguridad sean legibles.

Límpielos usando un paño, agua y jabón. No use disolventes, nafta o gasolina.

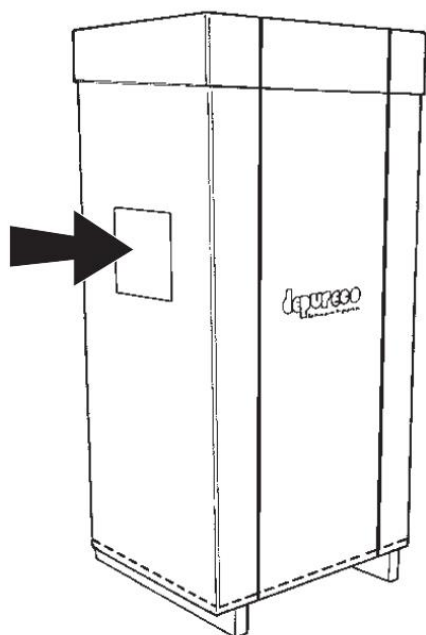
Sustituya las placas dañadas solicitándolas a DEPURECO.

Si una placa se encuentra sobre una pieza que se debe sustituir, asegúrese que en la pieza nueva se coloque una nueva placa.



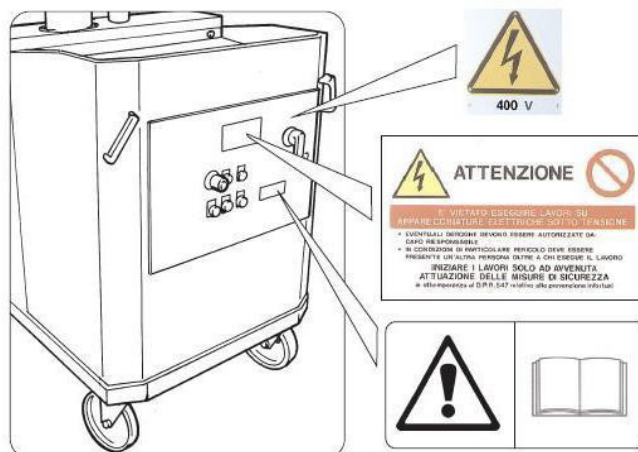
¡Atención!

Lea atentamente el manual de uso y mantenimiento antes de usar el aspirador o realizar operaciones de mantenimiento.



¡Atención!

Lea atentamente las instrucciones contenidas en el embalaje antes de mover y desembalar el aspirador.





2.4 RIESGOS RESIDUALES

DEPURECO recomienda respetar estrictamente las instrucciones, procedimientos y recomendaciones incluidas en este manual y las normas de seguridad vigentes. Además, DEPURECO recomienda usar los equipos de protección previstos, tanto los integrados en el aspirador como los personales.

Con respecto a esto, los riesgos residuales analizados presentes en el aspirador y/o en sus componentes pueden ser:

Riesgos eléctricos en las operaciones de mantenimiento a causa de la necesidad de trabajar con tensión

En virtud de D. Lgs. 81/08 (de la República Italiana), artículos 80-87, está prohibido trabajar con tensión, salvo en las excepciones contempladas por dicho decreto.

Riesgo de uso inadecuado en presencia de sustancias líquidas, deflagrantes e inflamables

El aspirador no debe usarse en entornos que contengan sustancias líquidas o en forma de líquidos que pueden evaporarse a temperatura ambiente, polvos inflamables o gases.

Riesgos de funcionamiento en entornos húmedos

Respete los límites indicados en el punto 1.5 de este manual «Condiciones medioambientales permitidas».

Riesgo de error en la interpretación de los pictogramas de seguridad

Con respecto al análisis de riesgos y a su identificación, DEPURECO ha instalado en el aspirador las etiquetas de peligro tomadas de la normativa relativa a los símbolos gráficos.

El usuario deberá sustituir inmediatamente las etiquetas de seguridad que se vuelvan ilegibles por desgaste o daño.

¡Atención!



Está absolutamente prohibido quitar las etiquetas de seguridad presentes en el aspirador y/o en sus componentes y en el embalaje.

DEPURECO declina toda responsabilidad sobre la seguridad del aspirador en caso de que no se respete dicha prohibición.



2.5 DIRECTIVAS APLICADAS

En el aspirador descrito en el presente manual se aplican las siguientes directivas:

- 2006/42/CE Directiva de Máquinas
- 2014/30/UE Directiva de compatibilidad electromagnética
- 2011/65/UE – ROHS Directiva de restricción de uso de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos

Las referencias normativas, incluyendo los requisitos obligatorios, son gestionados por el Sistema de Gestión de Calidad y están archivados en la sede de DEPURECO.



3 SECCIÓN DE DESPLAZAMIENTO, DESEMBALAJE E INSTALACIÓN

3.1 DESPLAZAMIENTO

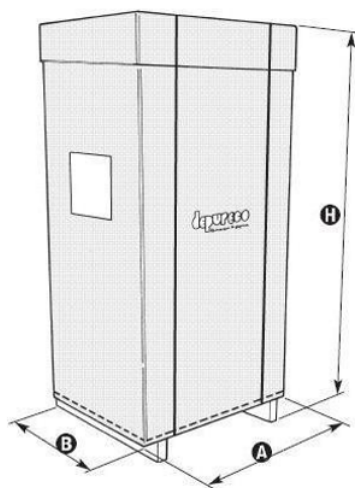


¡Atención!

Las instrucciones para el correcto transporte y desembalaje del aspirador también figuran en el embalaje.

En las siguientes instrucciones se indican también las operaciones que hay que realizar en caso de que el aspirador deba embalarse o desembalarse nuevamente para su posterior transporte.

Dimensiones del embalaje:



	U.M	A	B	H
Todas las versiones.	cm	75	50	130

Depureco Industrial Vacuums Srl
Società soggetta a direzione e coordinamento COFISE spa

Via Venezia, 32 - 10088 Volpiano (TO)

Tel. +39 011 98.59.117

Fax +39 011 98.59.326

www.depureco.com
depureco@depureco.com
depureco@documentipec.com

PERFORMANCE ON VACUUM SINCE 1972

C.F. e P.I. 02258610357 - **Capitale Sociale:** € 25.000 i.v.
Registro Imprese di Torino - **R.E.A.** TO-1149668
Iscrizione al Registro **RAEE** n. IT18090000010711



La elevación y el consiguiente desplazamiento del aspirador se deben realizar exclusivamente utilizando una carretilla elevadora de capacidad adecuada para el peso.

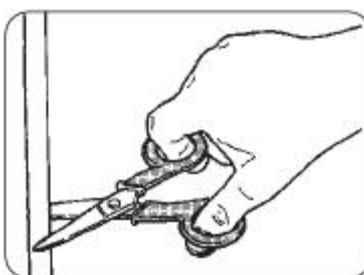
Cuando realice un desplazamiento con la carretilla elevadora, eleve la carga a 200 mm del suelo e inclínela hacia atrás.

Al elevar las cargas, tenga en cuenta la altura del espacio en el que trabaja.

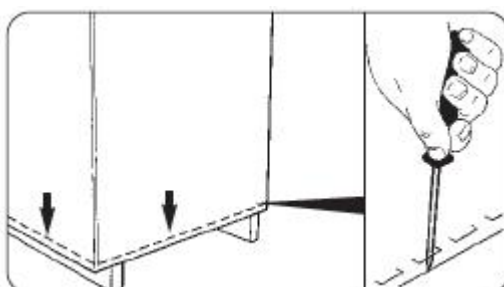
Antes de comenzar el desplazamiento, asegúrese de que la zona de paso esté despejada y que no haya objetos que puedan moverse sobre el embalaje. Para la elevación y el desplazamiento, aplique las leyes vigentes de prevención de accidentes y las instrucciones normales de manejo de las carretillas elevadoras.

3.2 DESEMBALAJE

- Corte y extraiga las dos cintas de fijación del embalaje.



- Usando un destornillador, quite los puntos que fijan el embalaje de cartón al palé (donde esté previsto)





- Retire completamente el cartón (donde esté previsto)



El embalaje de cartón es reciclable; por tanto, para no crear problemas de carácter medioambiental, se recomienda entregarlo a un centro de recogida selectiva.



¡Atención!

Conserve el palé y las abrazaderas de fijación.

Para un posible transporte posterior, el aspirador se deberá fijar en el palé usando el mismo sistema de bloqueo.



3.3 INSTALACIÓN



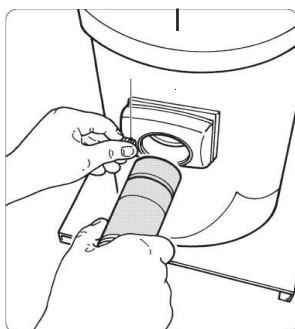
¡Advertencia!

Antes de realizar la instalación del aspirador es necesario realizar una exhaustiva revisión visual preventiva para localizar los posibles daños sufridos durante las fases de transporte.

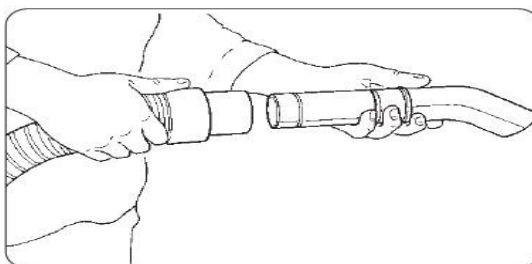
En caso de que uno o varios componentes estén dañados, es indispensable no continuar la instalación e informar a DEPURECO sobre la anomalía encontrada y acordar con la empresa las acciones que se deben realizar.

El aspirador ya lleva montado un filtro de aspiración que sólo permite aspirar polvo o residuos secos.

- introducir el tubo flexible dotado de terminal en la boca específica de aspiración liberando el pomo.



- Introduzca en la parte opuesta del tubo flexible el accesorio deseado para el tipo de aspiración a realizar





Nota: el tubo flexible con sus correspondientes terminales y los accesorios de aspiración no están incluidos en el suministro ESTÁNDAR. Póngase en contacto con su vendedor (o con DEPURECO) para obtener las informaciones relativas a los diferentes tipos de accesorios OPCIONALES que se pueden utilizar para este modelo específico de aspirador.

La siguiente operación debe ser realizada por un técnico electricista.

Compruebe que la línea de alimentación eléctrica se corresponde con el voltaje y la frecuencia indicados en la placa de identificación del aspirador y que tenga una puesta a tierra eficiente.

		Via Venezia, 32, 10088, Volpiano Tel. 011 98 1117 Fax. 011 98 59 326 www.depureco.com		 MADE IN ITALY	
Model		Serial No.		 	
V		Hz			
Dust class	IP	Kg	Year		

La toma de corriente para alimentar el aspirador debe estar protegida con un seccionador de red conforme a las normas CE.

Por último, conecte el enchufe (equipamiento de serie) en la toma de corriente.



¡Atención!

No conecte el enchufe en la toma de corriente con las manos mojadas.

No se permite utilizar alargadores.



4 SECCIÓN DE FUNCIONAMIENTO

4.1 DESCRIPCIÓN DE LOS MANDOS

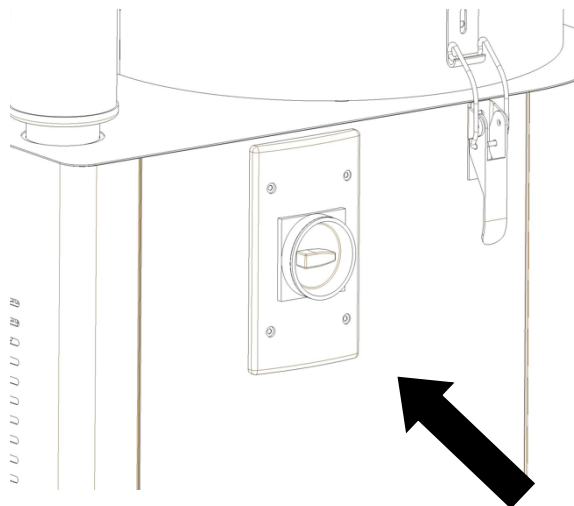
¡Atención!



El uso del aspirador está permitido exclusivamente al personal autorizado que haya leído las presentes instrucciones de uso y mantenimiento.



El usuario del aparato y los técnicos encargados del mantenimiento que realicen las intervenciones admitidas en el aspirador, deberán recibir la capacitación, la información y la formación necesarias, según lo establecido por las leyes vigentes sobre seguridad laboral; además, para las diferentes operaciones, se deben utilizar los equipos de protección individuales (EPI) previstos, como por ejemplo: calzado de seguridad, guantes, gafas de protección, mascarillas, etc. El usuario debe respetar las disposiciones vigentes en materia de materiales aspirados y su eliminación.



Interruptor general ON-OFF



4.2 CICLO DE TRABAJO

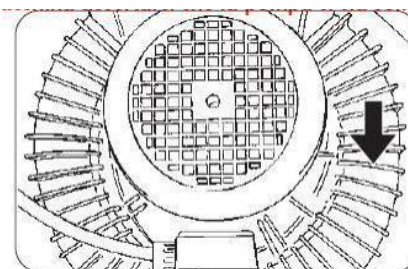


¡Atención!

Antes de introducir el enchufe asegúrese que el voltaje de la línea de alimentación corresponda al indicado en la etiqueta de datos de la placa del aspirador.

- Asegúrese de que la manguera está correctamente insertada y bloqueada en la boquilla de aspiración.
- Asegúrese de que el recipiente de recogida de residuos esté bien colocado y bloqueado en el aspirador.
- Asegúrese de que el cable de alimentación y cualquier alargador utilizado estén intactos y en perfecto estado.
- Sujete el extremo de la manguera con el accesorio de aspiración elegido.
- Gire el interruptor principal (1) a la posición "I" e inicie la aspiración.

Si, después de encender la máquina, la manguera de aspiración sopla en lugar de aspirar, es necesario desconectar el interruptor principal girándolo a "0" e invertir los cables bifásicos en el enchufe. El sentido de giro del motor debe ser el indicado por la flecha de la figura.



¡Atención!

Antes de volver a encender la máquina, asegúrese de que la bomba se ha detenido por completo.

- - Una vez finalizado el trabajo, desconecte el aspirador de la toma de corriente



¡Atención!

Evite enrollar o doblar la manguera durante la operación de aspiración.

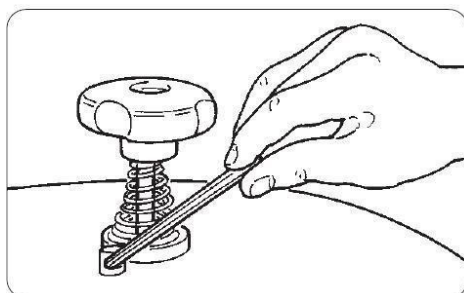


¡Atención! no utilice la máquina con el filtro obstruido

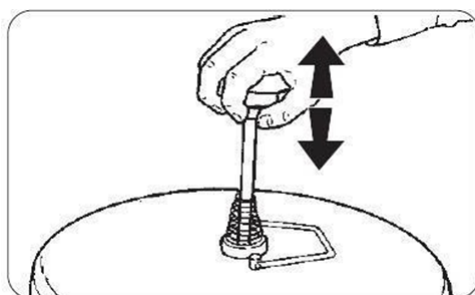


Aspirador con sistema de limpieza manual (BF)

- - Apagar la máquina
- - Bajar la palanca que bloquea el pomo de la tapa superior..



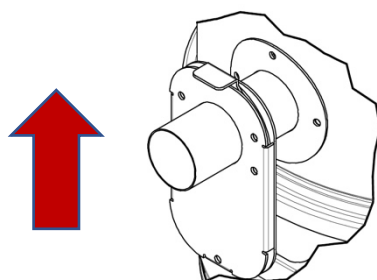
- levantar y bajar el mando enérgicamente para agitar el filtro interno



- Vuelva a bloquear el pomo levantando la palanca y continúe la operación de aspiración.

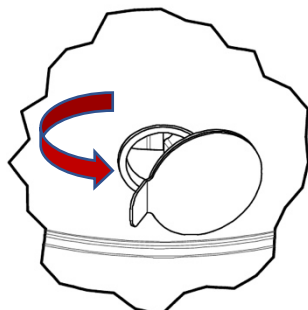
Aspirador con sistema de limpieza JC (BF JC)

- Con el aspirador encendido, levante la puerta (detalle n°7. cap. 1.1) colocada en la boca de aspiración

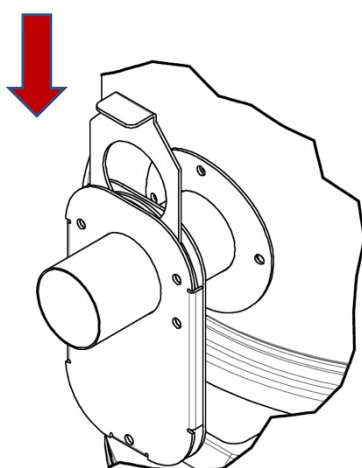




- Abra por pocos segundos el plato (detalle nº13, cap. 1.2), y repetir la operación varias veces. Para una mayor eficacia del sistema de limpieza, encienda ambos motores



- Baje la puerta (detalle nº7 cap. 1.2) y retome el uso normal



¡Atención!

El sistema de limpieza JetClean® funciona solo con el aspirador encendido.



¡Atención! Si el aspirador no funciona correctamente después de limpiar el filtro, es posible que el filtro esté obstruido y deba sustituirse. Los residuos deben eliminarse de acuerdo con la legislación vigente en el país donde se utiliza la aspiradora - para Italia D.Lgs 152/2006 en su versión modificada.

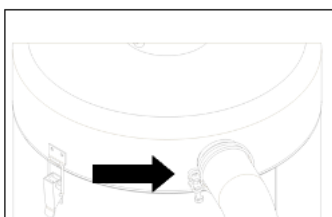


4.3 VACIADO DEL CONTENEDOR – ALMACENAMIENTO – PUESTA FUERA DE SERVICIO

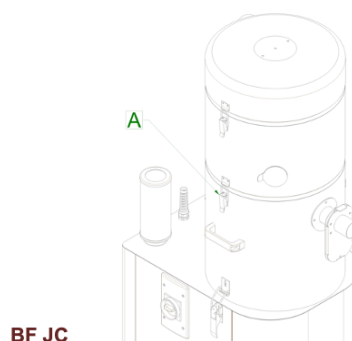
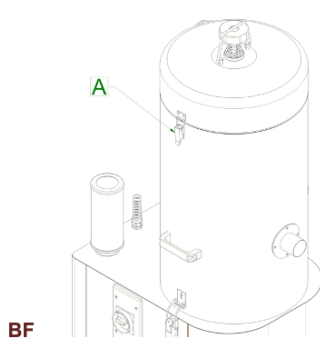
Dependiendo de la cantidad y el tipo de material aspirado, el interior del recipiente y los residuos deben revisarse con frecuencia para evitar un llenado excesivo.

Para vaciar el recipiente, debe

- Apague el aspirador poniendo el interruptor principal en la posición "0".
- desenchufe el aspirador de la toma de corriente
- Desenrosque la abrazadera con un destornillador y desenganche la manguera de la tapa del filtro



- Abrir los dos ganchos laterales (A)



- Levante el contenedor con los residuos aspirados.
- Vaciar los escombros del interior del contenedor en un contenedor adecuado para la eliminación de residuos de acuerdo con la legislación vigente en el país de utilización.



Almacenamiento - puesta fuera de servicio

Retire el filtro y límpielo, vacíe el contenedor de residuos o retire la parte de la bolsa que contiene los residuos y guarde el aspirador en un lugar protegido de la intemperie con temperaturas comprendidas entre 0° y 40°C, cubriéndolo con un paño de nylon para evitar la acumulación de polvo.

5 SECCIÓN DE MANTENIMIENTO



¡Atención!

El mantenimiento extraordinario del aspirador debe ser realizado exclusivamente por técnicos especializados reconocidos por el vendedor de DEPURECO.

5.1 NOTAS INFORMATIVAS

En esta sección se describen las operaciones de control y mantenimiento ordinario indispensables para garantizar el funcionamiento regular del aspirador.

Un programa de mantenimiento e inspección planificado y estrictamente respetado durante toda la vida útil del aspirador garantiza la máxima fiabilidad del mismo y unos costes de mantenimiento mínimos.

Respete estrictamente los intervalos de mantenimiento establecidos y regule las intervenciones en función de las necesidades específicas según el ciclo de funcionamiento del aspirador.

Use siempre equipos en perfecto estado de conservación y específicamente fabricados para la operación que se desea llevar a cabo; el uso de equipos inadecuados e ineficientes puede provocar graves daños.

Cualquier otra intervención que fuese necesaria para solucionar averías o anomalías de funcionamiento debe ser expresamente autorizada por el fabricante.

En estos casos, comunique siempre los datos de identificación del aspirador (véase el aptdo. 1.4 de este manual).

Para reparaciones importantes, se recomienda contactar con el vendedor autorizado, que cuenta con personal especializado, dotado de toda la experiencia tecnológica de la fabricación original y siempre disponible para intervenir rápidamente.



En caso de mantenimiento por parte del usuario, se debe desmontar, limpiar y llevar a cabo el mantenimiento del aspirador, siempre y cuando esto pueda realizarse sin riesgos para el personal de mantenimiento y para terceros. Las medidas de precaución idóneas incluyen la descontaminación antes del desmontaje, las medidas necesarias para una ventilación forzada y filtrada del local en el cual se desmonta el aparato, la limpieza de la zona de mantenimiento y los equipos de protección individual adecuados.

Por lo menos, una vez cada tres meses (o con mayor frecuencia, según el ciclo de trabajo y las condiciones de uso), el productor o el personal cualificado debe efectuar un control de los filtros, comprobar que los mismos no estén dañados y, además, debe controlar la hermeticidad del sistema de aire.

Cuando se realicen trabajos de mantenimiento o reparación, todos los objetos contaminados que no puedan limpiarse de manera satisfactoria deben colocarse en bolsas impermeables y eliminarse de acuerdo con las leyes vigentes.



5.2 NORMAS DE SEGURIDAD GENERALES



¡Atención!

Todas las operaciones descritas deben realizarse con el enchufe desconectado de la toma de corriente.

Antes de empezar cualquier operación de mantenimiento o limpieza, colóquese los EPI adecuados (ropas de protección, gafas, guantes, etc.) en función del trabajo que debe realizar.



Coloque en el aspirador un cartel con el siguiente mensaje:

**«MÁQUINA EN MANTENIMIENTO,
NO PONER EN MARCHA»**



Antes de reanudar el funcionamiento, vuelva a revisar todo el sistema de acuerdo con los procedimientos de puesta en marcha.

Después de cada operación de mantenimiento, realice algunos ciclos de prueba para comprobar el correcto funcionamiento de la máquina.

El incumplimiento de estas precauciones puede causar daños graves al personal.

Los trabajos de mantenimiento deben ser realizados por técnicos especializados y formados sobre los siguientes sectores específicos:

- Mantenimiento mecánico
- Mantenimiento eléctrico

El Responsable de la Seguridad tiene la obligación de comprobar la profesionalidad y la competencia de dichas personas.



Antes de iniciar una intervención de mantenimiento, el Responsable de la Seguridad debe:

- Liberar la zona de trabajo de todas las personas no autorizadas.



- ☞ Asegurarse de que los equipos necesarios estén al alcance del encargado de mantenimiento y que estén en buenas condiciones.
- ☞ Asegurarse de que el encargado de mantenimiento utilice los equipos de protección individual necesarios para la operación específica que debe realizar (guantes, gafas, calzados de seguridad, mascarilla, etc.).
- ☞ Asegurarse de que el encargado de mantenimiento haya leído atentamente las instrucciones incluidas en este manual y que conozca perfectamente el funcionamiento del aspirador y de sus componentes.

- Comprobar que la iluminación sea suficiente y, si fuese necesario, suministrar lámparas portátiles de 24 Volt.



Antes de iniciar una intervención de mantenimiento, el Encargado de mantenimiento debe:

seccionar todas las alimentaciones eléctricas y colocar el aspirador en condición de bloqueo de seguridad

¡Atención!



Si fuese totalmente necesario trabajar con la fuente de alimentación encendida, cuando así lo prevea el D. Lgs. 81/08 (de la República Italiana), el encargado del mantenimiento se debe mantener a una distancia de seguridad, contar con pulsadores de parada al alcance de la mano y nunca poner las manos en el volumen de descarga.

Al final de la intervención y antes de reanudar el funcionamiento, el encargado de mantenimiento debe volver a revisar el funcionamiento de los dispositivos de seguridad y la integridad de las protecciones.

Los trabajos en los motores o en otros componentes eléctricos deben ser realizados únicamente por el encargado del mantenimiento eléctrico específicamente formado y autorizado por el Responsable de la Seguridad.



¡Atención!

Después de cada trabajo de mantenimiento, el Responsable de la Seguridad debe controlar las condiciones de seguridad del aspirador y de sus dispositivos de protección.

Antes de cada turno de trabajo

- Compruebe que el cable de alimentación y el enchufe no estén dañados; en caso de que presenten signos de desgaste, deben sustituirse inmediatamente utilizando uno del mismo tipo (para obtener más información, contacte con DEPURECO); esta operación debe ser realizada exclusivamente por un técnico electricista.
- Compruebe la integridad de los símbolos (pictogramas) de seguridad colocados en el aspirador.
- Compruebe la integridad del tubo flexible de aspiración y de los accesorios que se deben usar.



¡Atención!

Si el tubo flexible está perforado, disminuye la potencia de aspiración y dispersa los líquidos.



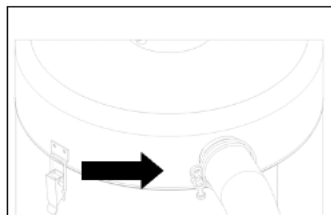
¡Atención!

Utilice los EPI correspondientes (mascarilla de protección contra el polvo, guantes de látex, gafas de protección, etc.).

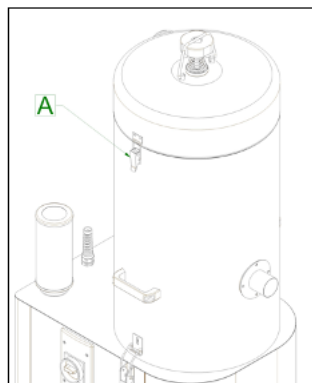
5.3 SUSTITUCIÓN DEL FILTRO

Para cambiar el filtro de estrella en el BS, proceda de la siguiente manera:

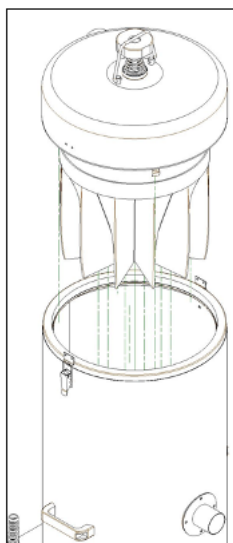
- Desconecte el aspirador girando el interruptor principal a la posición "0".
- Desenchufe el aspirador de la toma de corriente.
- Desenrosque la abrazadera con un destornillador y desenganche la manguera de la tapa del filtro



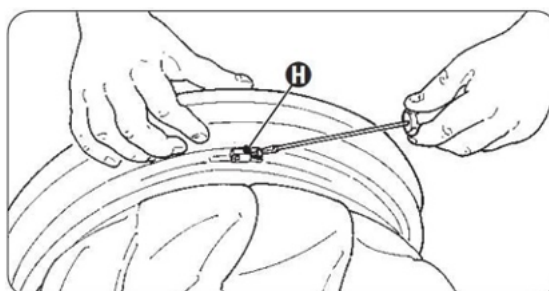
- Abrir los dos ganchos laterales (A)



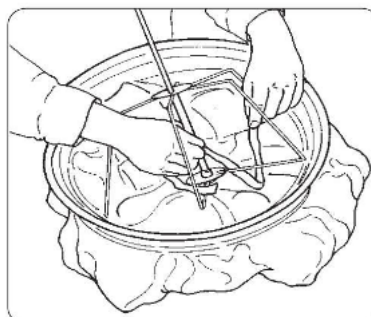
- Retire la tapa (con el filtro) y colóquela con cuidado sobre un banco de trabajo



- Afloje la abrazadera de fijación (H), separe el filtro de su soporte



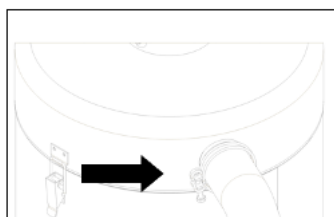
- Retire el filtro y suelte las cintas que lo sujetan a la jaula.



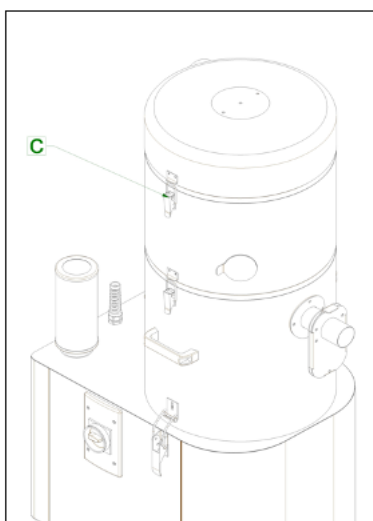


Para cambiar el cartucho cónico en el BS JC, proceda como sigue:

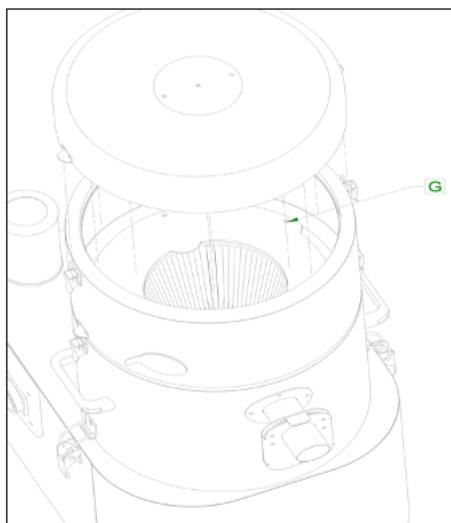
- Desconecte el aspirador girando el interruptor principal a la posición "0".
- desenchufe el aspirador de la toma de corriente
- Desenrosque la abrazadera con un destornillador y desenganche la manguera de la tapa del filtro



- Abra los dos ganchos laterales (C)

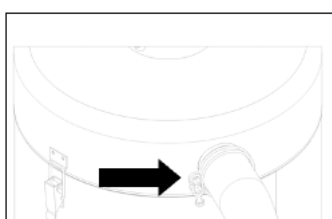


- Retire la tapa y colóquela con cuidado sobre un banco de trabajo
- Desenrosque los tornillos de fijación del cartucho filtrante (G) y extraígalos del interior de la cámara del filtro.

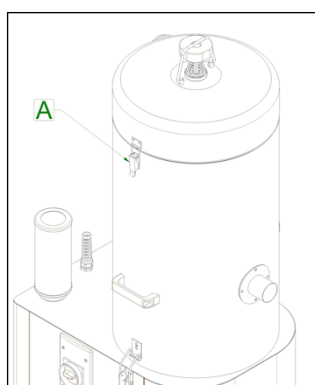


Para sustituir el filtro HEPA (OPCIONAL) en el BF, proceda de la siguiente manera:

- Desconecte el aspirador girando el interruptor principal a la posición "0".
- Desenchufe el aspirador de la toma de corriente
- Desenrosque la abrazadera con un destornillador y desenganche la manguera de la tapa del filtro

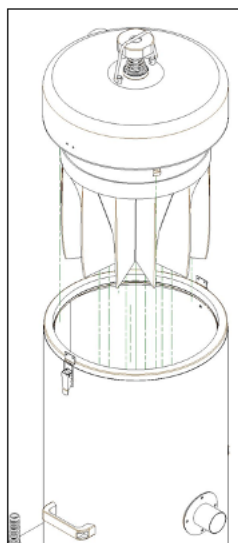


- Abrir los dos ganchos laterales (A)

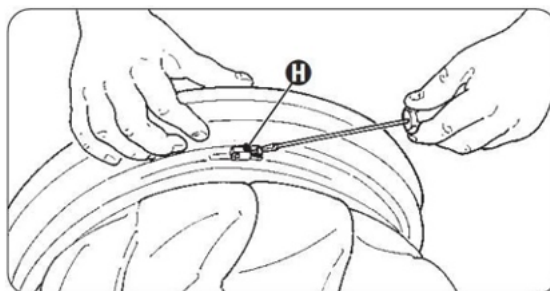




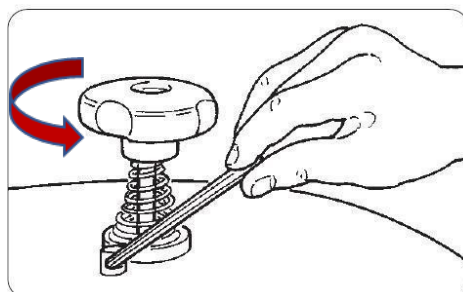
- Retire la tapa y colóquela con cuidado sobre un banco de trabajo



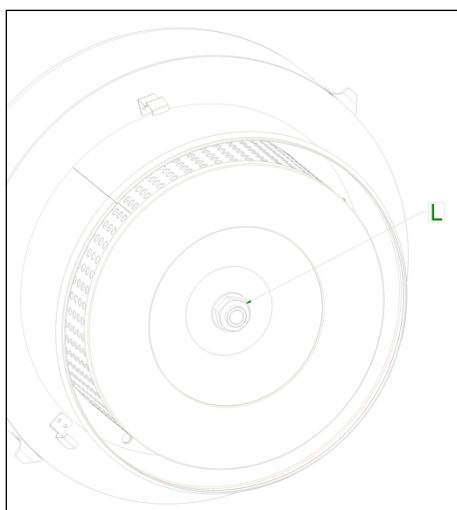
- Afloje la abrazadera de fijación (H), separe el filtro de su soport



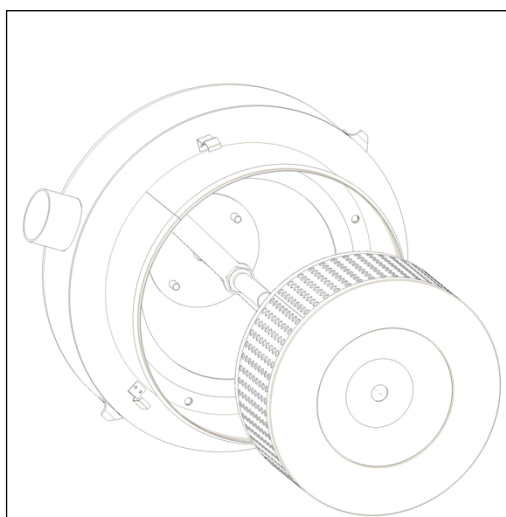
- Baje la palanca y desenrosque completamente el pomo de la tapa superior.



- Extraiga la varilla con el filtro de estrella todavía unido a la jaula.
- Desenrosque la tuerca (L) situada debajo del cartucho HEPA bajo la tapa.

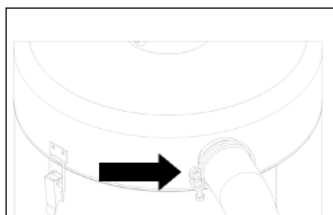


- Retire el cartucho HEPA.

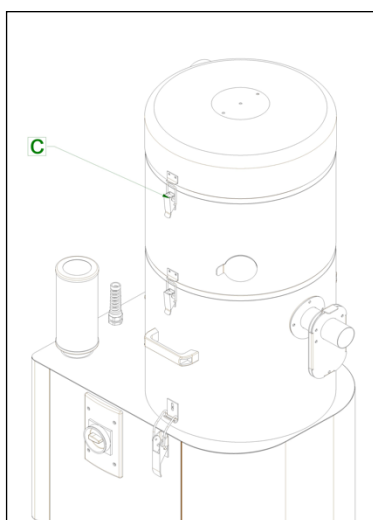


Para sustituir el filtro HEPA (OPCIONAL) en el BF JC, proceda como se indica a continuación:

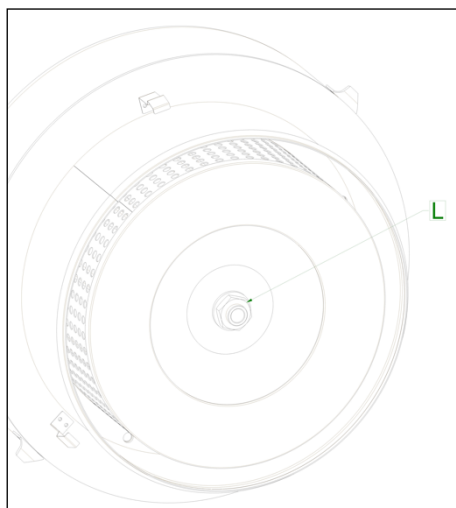
- Desconecte el aspirador girando el interruptor principal a la posición "0".
- Desenchufe el aspirador de la toma de corriente
- Desenrosque la abrazadera con un destornillador y desenganche la manguera de la tapa del filtro



- Abra los dos ganchos laterales (C)

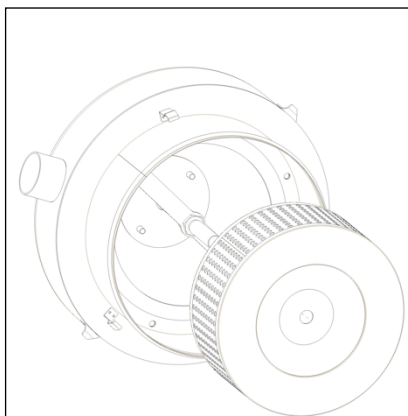


- Retire la tapa y colóquela con cuidado sobre un banco de trabajo
- Desenrosque la tuerca (L) situada bajo el cartucho HEPA debajo de la tapa.





- Retirar el cartucho HEPA.



Atención



Retire el filtro, colóquelo dentro de una bolsa de plástico, ciérrela y deséchelo de acuerdo con las leyes vigentes para el tipo de material aspirado

Para volver a montar los filtros, siga los siguientes pasos en orden inverso

UTILICE SÓLO FILTROS DEPURECO ORIGINALES



5.4 EN CASO DE MAL FUNCIONAMIENTO

ANOMALÍA ENCONTRADA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN RECOMENDADA
Capacidad del filtro reducida	Cartuchos del filtro mal colocados	Comprobar la colocación del cartucho del filtro
Aspiración insuficiente	- Filtro obstruido	- Cambiar el filtro
Polvo que se escapa del aspirador	- Tapa o recipientes mal cerrados	- Cierre de gancho de control
	- filtro con hueco	- Sustituir el filtro
Polvo que se escapa del aspirador	- Filtro inadecuado para el tipo de material aspirado	- Coloque el filtro adecuado para el tipo de material a aspirar



5.5 SI ALGO NO FUNCIONA

ANOMALÍA ENCONTRADA	POSIBLE CAUSA	RIMEDIO CONSIGLIATO
El aspirador no se pone en marcha	- No hay alimentación eléctrica	- Compruebe la presencia de tensión en la toma de corriente - Compruebe la integridad del enchufe y del cable de alimentación - Póngase en contacto con el Servicio Técnico DEPURECO
Aspiración irregular	- Filtro obstruido	- Limpie el filtro. Si no es suficiente, sustitúyalo.
	- Tubo de aspiración obstruido	- Compruebe el tubo de aspiración y límpielo.
Motor excesivamente ruidoso	- Bomba defectuosa	- - Contacte con el Servicio Técnico de DEPURECO



5.6 DESGUACE



Este producto entra en el ámbito de aplicación de la Directiva 2012/19/UE sobre equipos eléctricos y electrónicos (RAEE). El aparato no debe eliminarse junto con los residuos domésticos, ya que está compuesto por distintos materiales que pueden reciclarse en las instalaciones apropiadas. Infórmese a través de la autoridad local sobre la ubicación de las plataformas ecológicas aptas para recibir el producto para su correcta eliminación y posterior reciclaje. También se recuerda que ante la compra de equipos equivalentes, el vendedor está obligado a recoger el producto que se desea desechar de forma gratuita. El producto no es potencialmente peligroso para la salud humana ni el medio ambiente, ya que no contiene sustancias nocivas de conformidad con la directiva 011/65/EU (RoHS), pero si se desecha en el medio ambiente tiene un impacto negativo en el ecosistema. Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar el aparato por primera vez. Se recomienda no utilizar, bajo ninguna circunstancia, el producto para un uso distinto para el que estaba destinado, ya que entraña peligro de descarga eléctrica si se usa incorrectamente.

EL SÍMBOLO DEL CONTENEDOR DE BASURA TACHADO EN LA ETIQUETA COLOCADA EN EL APARATO, INDICA LA CONFORMIDAD DE ESTE PRODUCTO CON LA NORMATIVA SOBRE RESIDUOS DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS. EL ABANDONO DEL APARATO EN EL MEDIO AMBIENTE O LA RETIRADA ILÍCITA DEL MISMO ESTÁ PENADA POR LA LEY.

INSCRIPCIÓN EN EL REGISTRO RAEE Nº IT18090000010711



¡En caso de dudas, no haga interpretaciones! ¡Póngase inmediatamente en contacto con su distribuidor!



REGISTRO DE LAS OPERACIONES DE MANTENIMIENTO:

INTERVENCIÓN 1:

FECHA:

ASISTENCIA TÉCNICA:

TIPO DE INTERVENCIÓN:



REGISTRO DE LAS OPERACIONES DE MANTENIMIENTO:

INTERVENCIÓN 2:

FECHA:

ASISTENCIA TÉCNICA:

TIPO DE INTERVENCIÓN:

Depureco Industrial Vacuums Srl

Società soggetta a direzione e coordinamento COFISE spa

Via Venezia, 32 - 10088 Volpiano (TO)

Tel. +39 011 98.59.117

Fax +39 011 98.59.326

P E R F O R M A N C E O N V A C U U M S I N C E 1 9 7 2

www.depureco.com

depureco@depureco.com

depureco@documentipec.com

C.F. e P.I. 02258610357 - **Capitale Sociale:** € 25.000 i.v.

Registro Imprese di Torino - **R.E.A.** TO-1149668

Iscrizione al Registro **RAEE** n. IT18090000010711



REGISTRO DE LAS OPERACIONES DE MANTENIMIENTO:

INTERVENCIÓN 3:

FECHA:

ASISTENCIA TÉCNICA:

TIPO DE INTERVENCIÓN:

Depureco Industrial Vacuums Srl

Società soggetta a direzione e coordinamento COFISE spa

Via Venezia, 32 - 10088 Volpiano (TO)

Tel. +39 011 98.59.117

Fax +39 011 98.59.326

P E R F O R M A N C E O N V A C U U M S I N C E 1 9 7 2

www.depureco.com

depureco@depureco.com

depureco@documentipec.com

C.F. e P.I. 02258610357 - **Capitale Sociale:** € 25.000 i.v.

Registro Imprese di Torino - **R.E.A.** TO-1149668

Iscrizione al Registro **RAEE** n. IT18090000010711